

Gebrauchsanleitung Manual



Winkende Frau mit bewegtem Arm

Woman waving her arm

5055

1. Einleitung	2
2. Einbau und Anschluss	2
3. Ausbau	2
Fig. 1–3	4
1. Introduction	3
2. Mounting	3
3. Removal	3
Fig. 1–3	4



5055

**Technik und Preis
– einfach genial!**

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes bzw. dessen Einbau die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Das Produkt darf ausschließlich dieser Anleitung gemäß verwendet werden.

Die bewegte Figur ist konstruiert zum Einbau in Modelleisenbahnanlagen und zum Anschluss an einen zugelassenen Modellbahntransformator bzw. an einer damit versorgten elektrischen Steuerung in trockenen Räumen.

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht, das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

Alle Anschluss- und Montagearbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Betriebsspannung durchgeführt werden!

Verwenden Sie nur nach VDE/EN-gefertigte Modellbahntransformatoren!

1. Einleitung

Die Betriebsspannung des Modells beträgt 14–16 V =/~.

2. Einbau und Anschluss

Die bewegte Figur kann in die Grundplatte der Anlage eingelassen oder in ein Gebäude eingebaut werden. Für den Einbau des Antriebs benötigen

Sie eine Bohrung von 12 mm Durchmesser. Schieben Sie den Antrieb von oben so weit in die Bohrung, bis er mit seinem oberen Rand aufliegt.

Fassen Sie das Modell dabei nur am Antrieb an! Die Figur könnte sonst wegen ihrer filigranen Ausführung abbrechen.

Von unten wird das Modell mit dem beiliegenden Sicherungsring gehalten. Schieben Sie den Ring auf dem Antriebszylinder soweit nach oben, bis das Modell spielfrei gehalten wird (siehe Fig. 3).

Achten Sie darauf, dass sich der Arm frei bewegen kann.

Das braune und das gelbe Kabel schließen Sie an die beiden Wechselstrom-Anschlüsse Ihres Lichttransformators (z. B. **viessmann** 5200, siehe Fig. 1) an. Bei einem Gleichstromtrafo muss das braune Kabel an den Pluspol angeschlossen werden, das gelbe an Minus. Zum Ein- und Ausschalten der Figur empfehlen wir Ihnen den **viessmann** Universal Ein-Aus-Umschalter 5550 (siehe Fig. 2).

3. Ausbau

Zum Ausbauen des Modells drehen Sie den Sicherungsring am Antriebszylinder um 90° und ziehen ihn nach unten ab. Auch beim Ausbau fassen Sie das Modell bitte nur am Antrieb an!

! Please read this manual prior to first use of the product resp. its installation! This product must only be used as required in this manual.

The figure is designed for use on model train layouts – exclusively in dry areas.

Using the product for any other purpose is not approved and is considered incorrect. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from the improper use of this product; liability in such a case rests with the user.

Installation and electrical wiring may only be carried out while the power supply is switched off.

Only use transformers compliant with VDE/EN standards.

1. Introduction

The power supply should be between 14 and 16 V AC or DC.

2. Mounting

The figure can be installed in the baseboard or inside a building. For the installation of the drive you will need a 12 mm diameter drill bit. Insert the drive into the hole from above until its upper flange rests on the base.

! Touch the model only at the drive. Otherwise the figure may be damaged due to handling.

The safety washer holds the drive in place. Slide it upwards from below until the model is fixed in position without play (see fig. 3).

Make sure the arm can move freely.

Connect the brown and yellow wires to the output terminals of your lighting transformer (e.g.: **viessmann** 5200, see fig. 1). If you have a DC power pack wire the brown cable to the positive terminal, the yellow one to the negative. If you want to be able to switch the circuit on and off we recommend the **viessmann** universal on-off switch 5550 (see fig. 2).

3. Removal

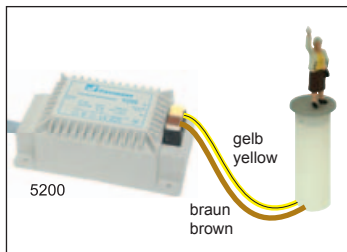
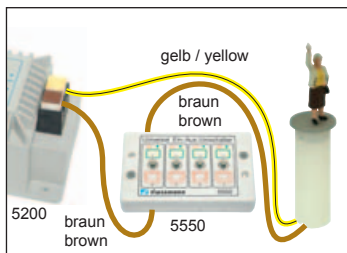
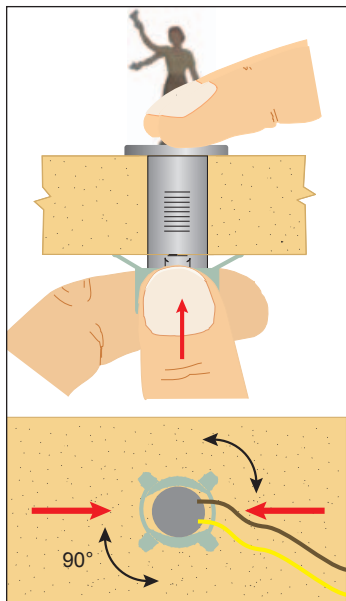
If you want to remove the model from the layout turn the safety washer on the drive by 90° and pull it downwards. Only touch the model at the drive!

Technische Daten

Betriebsspannung: 14–16 V =/~
Höhe über Grundplatte: ca. 22 mm
Stromaufnahme: ca. 100 mA
Länge Antriebszylinder: 40 mm

Technical Data

Voltage: 14–16 V =/~
Height above baseboard: appr. 22 mm
Current draw: appr. 100 mA
Length of drive: 40 mm

Fig. 1**Fig. 2****Fig. 3**

Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
Nicht geeignet für Kinder unter 14
Jahren! Anleitung aufbewahren!

This product is not a toy. Not suitable
for children under 14 years! Keep
these instructions!

Ce produit n'est pas un jouet. Ne con-
vient pas aux enfants de moins de 14
ans! Conservez ce mode d'emploi!

Dit product is geen speelgoed. Niet
geschikt voor kinderen onder 14 jaar!
Gebruiksaanwijzing bewaren!

Questo prodotto non è un giocattolo.
Non adatto a bambini al di sotto dei 14
anni! Conservare istruzioni per l'uso!

Esto no es un juguete. No recomen-
da-do para menores de 14 años! Conserva
las instrucciones de servicio!



viessmann
Modellspielwaren GmbH
Am Bahnhof 1
D-35116 Hatzfeld
www.viessmann-modell.de

CE gemäß EG-
Richtlinie
89/336/EWG
6/2006 Bau
Stand 01
Sach-Nr. 92359
Made in Europe